



# Ash Wednesday

March 2, 2022

Catholic Community at Stanford

## Gathering:

### "Lead Me, Guide Me"

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are in common time (indicated by a 'C') and the fourth staff begins in 3/4 time (indicated by a '3'). The lyrics are integrated into the music, with some words appearing below the staff and others above. Measure 1: 'Lead me, guide me, a - long the way, For if you'. Measure 2: 'lead me, I can-not stray. Lord, let me walk each'. Measure 3: 'day with thee. Lead me, oh Lord, lead me.' Measures 4-5: '1. I am weak and I need thy strength and power to'. Measures 6-7: '2. Help me tread in the paths of right - eous - ness, Be my'. Measures 8-9: 'help me o - ver my weak - est hour. Help me through the'. Measures 10-11: 'aid when Sa - tan and sin op - press. I am put - ting'. Measures 12-13: 'dark-ness thy face to see, Lead me, oh Lord, lead me.'. Measures 14-15: 'all my trust in thee. Lead me, oh Lord, lead me.' The score concludes with a repeat sign and the instruction 'D.C.'

Words: Doris M. Akers, © 1953, Chappell & Co. - represented by Hal Leonard Corporation.  
Music: © 1953, Doris M. Akers. All rights administered by Unichappell Music, Inc.

## First Reading:

Joel 2:12–18

## Psalm:

“Oh Dios, Crea en Mí” (Ps. 51)



[*Oh, God, create in me a pure heart.*]

- 1) *Piedad de mí, Señor, por tu bondad,  
Por tu inmensa compasión borra mi culpa;  
Lava del todo mi delito,  
Purifícame Tú de mi pecado.* [Have mercy on me, oh God  
in your kindness blot out my offenses,  
wash me, wash away my guilt,  
cleanse me completely of my sin.]
- 2) *Oh Dios, crea en mí un corazón puro,  
Pon en mí un espíritu firme;  
No me arrojes lejos de tu rostro,  
No me quites tu Santo Espíritu.* [Create in me, God, a pure heart,  
And give me a steadfast spirit;  
do not cast me out from your presence,  
nor remove your holy spirit.]
- 3) *Dame la alegría de tu salvación,  
Mantén en mí un alma generosa.  
Enseñaré a los malvados tus caminos,  
Se volverán a ti los pecadores.* [Give me back the joy of your salvation.  
Sustain in me a willing spirit.  
Open my lips, oh lord,  
and I shall proclaim your praise.]

Spanish Words: © 1970, Conferencia Episcopal Española. All rights reserved. Used with permission.  
Music and English Words: © 1994, 1998, Eleazar Cortés. Published by OCP. All rights reserved.

## Second Reading:

2 Corinthians 5:20—6:2

## Gospel Acclamation:



Praise to you, Lord Je-sus Christ, King of end-less glo - ry!

Russian Orthodox Tone 1. Words © 1969, 1981, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Music © 1999, Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

## Gospel:

Matthew 6:1–6, 16–18

## Distribution of Ashes:

“Si Fui Motivo de Dolor”

- 1) *Si fui motivo de dolor, oh Dios,  
Si por mi cansa el débil tropezó,  
Si en tus caminos yo no quise andar,  
¡Perdón, oh Dios!*  
[*If I have been the source of pain, O God,  
If to the weak I have refused my strength,  
If, in rebellion, I have strayed away,  
Forgive me, God.]*
- 2) *Si vana y fútil mi palabra fue,  
Si al que sufría en su dolor dejé,  
No me condenes, tú, por mi maldad.  
¡Perdón, oh Dios!*  
[*If I have spoken words of cruelty,  
If I have left some suff'ring unrelieved,  
Condemn not my insensitivity.  
Forgive me, God.]*
- 3) *Si por la vida quise andar en paz,  
Tranquilo, libre y sin luchar por ti,  
Cuando anhelabas verme en la lid,  
¡Perdón, oh Dios!*  
[*If I've insisted on a peaceful life,  
Far from the struggles that the gospel brings,  
When you prefer to guide me to the strife,  
Forgive me, God.]*
- 4) *Escucha, oh Dios, mi pobre confesión  
Y librame de tentación sutil;  
Preserva siempre mi alma en tu redil.  
Amén, amén.*  
[*Receive, O God, this ardent word of prayer,  
And free me from temptation's subtle snare;  
With tender patience, lead me to your care  
Amen, amen.]*

Words: C. Maud Battersby (original), Sara Menéndez de Hall (Spanish tr.), Janet W. May (English tr.). Music: Pablo Sosa. Words and Music © 1988, GIA Publications, Inc.

## Offertory Collection:

*The university does not allow collections inside Memorial Church.  
Offerings may be placed in the collection boxes at the doors after Mass.*

*Catholic Community at Stanford is a parish and campus ministry operating as a guest of Stanford University. We appreciate the support of our community members and visitors to grow and sustain our mission.*

## Preparation of Gifts:

5:00 PM: instrumental

8:00 PM: "Parce Domine"

The musical notation consists of two staves. The top staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are: Par-ce Dó-mi-ne, par-ce pô-pu-lo tu-o:. The bottom staff continues the melody with the lyrics: ne in ae-tér-num i-ra-scá-ris no-bis.

[Spare, Lord, spare your people; lest you be angry with us forever.]

## Sanctus:

The musical notation consists of three staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are: Ho-ly, ho-ly, ho-ly Lord, Lord God of hosts\_. The second staff continues the melody with the lyrics: Heav'n and earth are full of your glo-ry. Ho-san-na in the. The third staff concludes the hymn with the lyrics: high-est. Bless-ed is he who comes in the name of the Lord. Ho-san-na in the high-est, ho-san-na in the high-est.

Russian Orthodox Tone 1. Music © 1999, Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

(All who are able, please remain standing during the eucharistic prayers.)

## Memorial Acclamation:

We pro-claim your death, O Lord, and pro-fess your resur-rec-tion  
un - til you come, un - til you come a - gain.

Words © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Music: Missa Oecumenica; Richard Proulx, 1937-2010, © 1999, 2012. Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

## Great Amen:

A - - - men, a - men.

Adapted from Slavonic Te Deum. Music © 1999, Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

## Agnus Dei:

Lamb of God, you take a - way the  
sins of the world, have mer - cy on us.  
world, grant us peace.

Music: After Alexander Archangelsky, 1846-1924; arr. by Richard Proulx, © 1999, Richard Proulx. Published by TRINITAS. All rights reserved.

## Communion:

### "Ubi Caritas"

Refrain: All

U - bi ca - ri - tas est ve - ra, est ve - ra: De - us i - bi  
est, De - us i - bi est.

Verses: Cantor/Choir

1. The love of Christ joins us to -  
2. In true com - mu - nion let us  
3. May we who gath - er at this  
4. For those in need make us your  
5. May we one day be - hold your

1. geth - er. Let us re - joice in him, and in our love and  
2. gath - er. May all di - vi - sions cease and in their place be  
3. ta - ble to share the bread of life be - come a sac - ra -  
4. mer - cy, for those op - pressed, your might. Make us, your Church, a  
5. glo - ry and see you face to face, re - joic - ing with the

to Refrain

1. care for all now love God in re - turn.  
2. Christ the Lord, our ris - en Prince of Peace.  
3. ment of love, your heal - ing touch, O Christ.  
4. ho - ly sign of jus - tice and new life.  
5. saints of God to sing e - ter - nal praise.

## Communion:

### "Don't Be Afraid"

Don't be a - fraid. My love is strong - er,

my love is strong - er than your fear.

Don't be a - fraid. My love is strong - er and

I have prom - ised, prom - ised to be al - ways near.

## Recessional:

### "Amazing Grace"

1. A - maz - ing grace! How sweet the sound That saved a -  
2. 'Twas grace that taught my heart to fear, And grace my -  
3. The Lord has prom - ised good to me, His word my -  
4. Through man - y dan - gers, toils, and snares I have al -  
5. When we've been there ten thou - sand years, Bright shin - ing

1. wretch like me! \_\_\_\_\_ I once was lost, but  
2. fears re - lieved; \_\_\_\_\_ How pre - cious did that  
3. hope se - cures; \_\_\_\_\_ He will my shield and  
4. read - y come; \_\_\_\_\_ 'Tis grace has brought me  
5. as the sun, \_\_\_\_\_ We've no less days to

1. now am found, Was blind but now I see. \_\_\_\_\_  
2. grace ap - pear The hour I first be - lieved! \_\_\_\_\_  
3. por - tion be As long as life en - dures. \_\_\_\_\_  
4. safe thus far, And grace will lead me home. \_\_\_\_\_  
5. sing God's praise Than when we first be - gun. \_\_\_\_\_

Words: John Newton, 1725-1807. Music: NEW BRITAIN, from Columbian Harmony, 1829.



"Ubi Caritas"—Refrain and vss. 1, 2, 5 based on Ubi Caritas, 9th cent.; vss. 3, 4 by Bob Hurd.  
Words and music © 1996, Bob Hurd. Published by OCP. All rights reserved.

"Don't Be Afraid"—Words and Music: John L. Bell. © 1995 Wild Goose Resource Group, Iona Community.

Music reprint licenses #A706411, OneLicense Corp., Chicago, IL; #11413852, Christian Copyright Licensing International, Inc., Vancouver, WA